

Scope Appendix	Anexa privind domeniul de aplicare
<p><b>Scope of the processing</b></p> <p>The DPA concerns LINK's processing of Personal Data on behalf of the Controller in connection with provision of messaging and/or other services under the Agreement. The Messaging Services include Controller's access to LINK's solutions for managing messaging to message recipients chosen by Controller for purposes and frequency as chosen by Controller by use of the service. The Agreement will provide further insight into the specific type of messaging and/or other services provided to Controller under the Agreement.</p> <p><b>Categories of Data Subjects</b></p> <p>The categories of Data Subjects whose personal data may be processed under this DPA are defined by controller. The processing involves processing of Personal Data related to Controller's end-users (recipients and/or senders of messages depending on the Controller's use of the services under the Agreement; persons targeted by a specific promotional campaign; others, as stipulated in the Agreement).</p> <p><b>Types of Personal Data</b></p> <p>The Processing relates to the following categories types of Personal Data, subject to the Controller's concrete use of the services:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Basic Personal Data, such as name, contact details such as email, phone number etc.</li> <li>• Location data, such as GPS, Wi-Fi location data and location data derived from LINK's network (that is not traffic data as defined below).</li> <li>• Traffic data: personal data processed in relation to the conveyance of communication on an electronic communications network or billing thereof.</li> <li>• Data related to content of communication, such as e-mails, voice mails, SMS/MMS, browsing data etc.</li> </ul> <p>Special categories of Personal Data, such as data revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, trade union membership or health data, will be processed under this DPA if the services are used by customer to process such data.</p> <p>As far as the Customer uses the service for sending Push notifications, the processing may also concern:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Data related to device of Customer's end-user / Data Subject, which may include end-user's identification number or device used by the end-user (UUID / UID (Universally unique identifier / Unique identifier) and/or token number), data on the type, version of the operating system, make, model of the device, session identifier, data for the latest update (s) and/or other similar data according to the documentation of the Push Notification Provider - Policies for sending Push notifications.</li> </ul> <p>As far as the Customer uses the "GDPR consent" functionality or other functionality facilitating the Customer's needs to obtain, prove the existence of and/or store consent collected from the End-User (such Customer needs may include: data processing by the Customer; accountability of consent to certain conditions under and/or for participating in promotional campaigns; etc.), the processing may also concern:</p>	<p><b>Domeniul de aplicare al prelucrării</b></p> <p>APD se referă la prelucrarea de către LINK a datelor cu caracter personal în numele operatorului în legătură cu furnizarea de servicii de mesagerie și/sau alte servicii în temeiul acordului. Serviciile de mesagerie includ accesul operatorului la soluțiile LINK pentru gestionarea mesageriei către destinatarii mesajelor aleși de operator în scopurile și cu frecvența stabilite de operator prin utilizarea serviciului. Acordul va oferi mai multe detalii cu privire la tipul specific de servicii de mesagerie și/sau alte servicii furnizate Operatorului în temeiul acordului.</p> <p><b>Categoriile de persoane vizate</b></p> <p>Categoriile de persoane vizate ale căror date cu caracter personal pot fi prelucrate în temeiul prezentului APD sunt definite de operator. Prelucrarea implică prelucrarea datelor cu caracter personal referitoare la utilizatorii finali ai operatorului (destinatari și/sau expeditori de mesaje în funcție de utilizarea de către operator a serviciilor prevăzute în acord; persoane vizate de o anumită campanie promoțională; altele, astfel cum se stipulează în acord).</p> <p><b>Tipuri de date cu caracter personal</b></p> <p>Prelucrarea se referă la următoarele categorii de tipuri de date cu caracter personal, sub rezerva utilizării concrete a serviciilor de către operator:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date personale de bază, cum ar fi numele, datele de contact, cum ar fi e-mailul, numărul de telefon etc.</li> <li>• Date de localizare, cum ar fi GPS, date de localizare Wi-Fi și date de localizare derivate din rețeaua LINK (care nu sunt date de trafic așa cum sunt definite mai jos).</li> <li>• Date privind traficul: date cu caracter personal prelucrate în legătură cu transmiterea de comunicații pe o rețea de comunicații electronice sau cu facturarea acestora.</li> <li>• Date privind conținutul comunicării, cum ar fi e-mailuri, mesaje vocale, SMS/MMS, date de navigare etc.</li> </ul> <p>Categoriile speciale de date cu caracter personal, cum ar fi datele care dezvăluie originea rasială sau etnică, opiniile politice, convingerile religioase sau filozofice, apartenența sindicală sau datele privind sănătatea, vor fi prelucrate în temeiul prezentului APD în cazul în care serviciile sunt utilizate de client pentru a prelucra astfel de date.</p> <p>În măsura în care clientul utilizează serviciul pentru a trimite notificări Push, prelucrarea poate viza, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date referitoare la dispozitivul utilizatorului final al Clientului / Persoanei vizate, care pot include numărul de identificare al utilizatorului final sau al dispozitivului utilizat de utilizatorul final (UUID / UID (Universally unique identifier / Unique identifier) și/sau numărul token), date privind tipul, versiunea sistemului de operare, marca, modelul dispozitivului, identificatorul de sesiune, date pentru ultima (ultimele) actualizare(uri) și/sau alte date similare în conformitate cu documentația Furnizorului de notificări Push - Politici de trimitere a notificărilor Push.</li> </ul> <p>În măsura în care clientul utilizează funcționalitatea "consimțământ GDPR" sau altă funcționalitate care facilitează nevoile clientului de a obține, dovedi existența și/sau stoca consimțământul colectat de la utilizatorul final (astfel de nevoi ale clientului pot include: prelucrarea datelor de către client; responsabilitatea consimțământului pentru anumite condiții în cadrul și/sau pentru participarea la campanii promoționale; etc.), prelucrarea poate viza, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Statutul referitor la conținutul inițiat pentru trimitere de către Client prin funcționalitatea "Consimțământ GDPR" (consimțământ, dezacord, lipsa de răspuns din partea destinatarului); data ultimului statut.</li> <li>• Consimțământul privind anumite condiții, înregistrarea/accesul la un anumit mediu/funcționalitate etc.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Status in connection with the content initiated for sending by the Client through the functionality "GDPR consent" (consent, disagreement, lack of response from the addressee); date of last status.</li> <li>• Consent to certain conditions, registration/access to a respective environment/functionality, etc.</li> </ul> <p>As far as the Customer uses Viber ChatBot functionality, the processing may also concern:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Data related to device / Viber profile / installed on a device application of Customer's end-user / Data Subject, which may include end-user's identification number or device used by the End-User (viberId), name/username in the Viber profile, country information (ISO code), application's language, version of the application, operating system, type of the device (mobile, tablet, etc.), data on registration/interaction in/with Viber ChatBot, latest change/update of the data and/or other similar data according to the OTT messaging policies.</li> <li>• End-User's phone number (MSISDN) associated with the respective application.</li> </ul> <p>As far as the Customer uses the "User profiles" functionality, the processing may also concern:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Data related to End-Users - names, date of birth, gender, other data entered by the Customer regarding End-Users.</li> </ul> <p>As far as the Customer uses services for technical implementation and support of promotional campaigns, the processing may also concern:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Data related to persons to whom a specific promotional campaign is directed (conditioned on the necessity of the data required for certain campaign's execution) - names, age, type of prizes, ranking, data on games/races/draws in which the individual participates, details for delivery of prizes (such as names, address, phone number for delivery of prizes), etc.</li> </ul> <p><b>Subject-matter of the processing</b></p> <p>The subject-matter of LINK's processing of personal data on the Customer's behalf is the provision of services to the Customer that require processing of personal data. Personal data will be subject to processing activities as specified in the Agreement.</p> <p><b>Duration of the processing</b></p> <p>The processing will continue for the duration of Customer's contract with LINK. LINK will retain Personal Data for as long as it is necessary to fulfil the purposes for processing.</p> <p><b>Nature of the processing</b></p> <p>Personal data will be processed by Customer entering the data into LINK's platform, either through its access to LINK's platform, or by providing data to LINK employees in order for them to enter data to the customer's area of the platform. The data will further be processed in order for messages to be set up as required by Customer, and the list of recipients to be correct, before the process for sending the defined messages to the defined recipients is initiated. In the case of technical implementation and support services for promotional campaigns, the processing may include drawing / distributing prizes; ensures the reception and/or recording of calls of participants who have won prizes in the promotions, collection of data related to the participation of users in the promotions, etc. The services may also include a component</p>	<p>În măsura în care clientul utilizează funcționalitatea Viber ChatBot, prelucrarea poate viza, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date referitoare la dispozitivul / profilul Viber / aplicația instalată pe un dispozitiv al utilizatorului final al Clientului / Persoanei vizate, care pot include numărul de identificare al utilizatorului final sau dispozitivul utilizat de utilizatorul final (viberId), numele/utilizatorul în profilul Viber, informații despre țară (cod ISO), limba aplicației, versiunea aplicației, sistemul de operare, tipul dispozitivului (mobil, tabletă etc.), date privind înregistrarea/interacțiunea în/cu Viber ChatBot, ultima modificare/actualizare a datelor și/sau alte date similare în conformitate cu politicile de mesagerie OTT.</li> <li>• Numărul de telefon al utilizatorului final (MSISDN) asociat cu aplicația respectivă.</li> </ul> <p>În măsura în care clientul utilizează funcționalitatea "Profiluri de utilizator", prelucrarea poate viza, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date referitoare la utilizatorii finali - nume, data nașterii, sex, alte date introduse de client cu privire la utilizatorii finali.</li> </ul> <p>În măsura în care clientul utilizează servicii pentru implementarea tehnică și susținerea campaniilor promoționale, prelucrarea poate viza, de asemenea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date referitoare la persoanele cărora li se adresează o anumită campanie promoțională (cu condiția necesității datelor necesare pentru desfășurarea unei anumite campanii) - nume, vârstă, tipul de premii, clasament, date privind jocurile/selecțiile/tragerile la sorți la care participă persoana, detalii pentru livrarea premiilor (cum ar fi nume, adresă, număr de telefon pentru livrarea premiilor) etc.</li> </ul> <p><b>Obiectul prelucrării</b></p> <p>Obiectul prelucrării de către LINK a datelor cu caracter personal în numele clientului este furnizarea de servicii către client care necesită prelucrarea datelor cu caracter personal. Datele cu caracter personal vor face obiectul activităților de prelucrare specificate în acord.</p> <p><b>Durata prelucrării</b></p> <p>Prelucrarea va continua pe durata contractului Clientului cu LINK. LINK va păstra datele cu caracter personal atât timp cât este necesar pentru îndeplinirea scopurilor prelucrării.</p> <p><b>Natura prelucrării</b></p> <p>Datele cu caracter personal vor fi prelucrate prin introducerea de către Client a datelor în platforma LINK, fie prin accesul său la platforma LINK, fie prin furnizarea de date angajaților LINK pentru ca aceștia să introducă date în zona clientului din platformă. Datele vor fi prelucrate ulterior pentru ca mesajele să fie configurate conform cerințelor clientului, iar lista destinatarilor să fie corectă, înainte de inițierea procesului de trimitere a mesajelor definite către destinatarii definiți. În cazul serviciilor tehnice de implementare și suport pentru campaniile promoționale, prelucrarea poate include extragerea/distribuirea de premii; asigură primirea și/sau înregistrarea apelurilor participanților care au câștigat premii în cadrul promoțiilor, colectarea de date referitoare la participarea utilizatorilor la promoții etc. Serviciile pot include, de asemenea, o componentă de personalizare a conținutului mesajelor (de exemplu, specificarea unui nume/nickname într-un mesaj de bun venit/introducere în Viber ChatBot).</p> <p><b>Scopul prelucrării</b></p> <p>Scopul angajării LINK în vederea prelucrării datelor cu caracter personal în numele clientului este îndeplinirea de către client a cerințelor sale de comunicare către destinatari, executarea campaniei promoționale respective, personalizarea conținutului mesajelor, obținerea consimțământului, înregistrarea/interacțiunea la/cu o platformă/aplicație/un mediu/etc. respectiv (de exemplu, Viber ChatBot) și/sau altele, astfel cum se prevede în Acord.</p> <p><b>Subprocesatori</b></p> <p>Subprocesatorii aprobați în temeiul prezentului APD se regăsesc în <a href="https://linkmobility.com/list/">lista subprocesatorilor LINK Mobility - LINK Mobility International (https://linkmobility.com/list/)</a></p>
--	---

<p>for personalizing the messages' content (e.g., specifying a name/nickname in a welcome/introductory Message in Viber ChatBot).</p> <p><b>Purpose of the processing</b> The purpose of engaging LINK to process personal data on customer's behalf is for customer to fulfil its requirements for communication towards recipients, execution of respective promotional campaign, personalizing the messages' content, obtaining consent, registration/interaction to/with a respective platform/application/environment/etc. (e.g., Viber ChatBot) and/or other, as set out in the Agreement.</p> <p><b>Sub-processors</b> The Sub-processors approved under this DPA are found in <a href="https://linkmobility.com/list/">LINK Mobility sub-processors list - LINK Mobility International</a> (<a href="https://linkmobility.com/list/">https://linkmobility.com/list/</a>) The following Sub-processors are also approved by Customer (if applicable under the Agreement's services), in addition to LINK's Affiliates in the European Economic Area, North Macedonia and UK, listed in the "Subsidiary companies" section on <a href="https://linkmobility.com/list/">LINK Mobility sub-processors list - LINK Mobility International</a> (<a href="https://linkmobility.com/list/">https://linkmobility.com/list/</a>).</p>			<p>Următorii subprocesatori sunt, de asemenea, aprobați de către Client (dacă este cazul în cadrul serviciilor din Acord), în plus față de filialele LINK din Spațiul Economic European, Macedonia de Nord și Regatul Unit, enumerate în secțiunea "Filiale" din <a href="https://linkmobility.com/list/">lista subprocesatorilor LINK Mobility - LINK Mobility International</a> (<a href="https://linkmobility.com/list/">https://linkmobility.com/list/</a>).</p>																																																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Sub-Processor</th> <th>Type of processing</th> <th>Country, location</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FTS BULGARIA Ltd., with UIC: 831166152, with registered office at Bulgaria Blvd., Business Center Belissimo, 5th floor, office 58, Vitosha district, Sofia 1680, Bulgaria</td> <td>Technical support of the ERP system Microsoft Dynamics 365</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>Netera EOOD, with UIC: 121039370, legal seat and registered office: 20a Andrey Saharov bld., Sofia, Bulgaria</td> <td>Data center services, VPS</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>Evolink AD, with UIC: 131350551, legal seat and registered office: 16V Barzaritsa Str., Ovcha Kupel District, Sofia, Bulgaria</td> <td>Data center services, VPS</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>DMG Consult Ltd., with UIC: 204369114, with registered office and address of management: 11 Poltava Str., 5800 Pleven, Bulgaria</td> <td>Call center services</td> <td>Pleven, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>Call Cell BG EOOD, with UIC: 203929407, with registered office and address of management: 5 Panorama Sofia Str., 3rd floor, Sofia 1766, Bulgaria</td> <td>Call center services</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>ALBA Center Ltd., with UIC: 203534666, with registered office and address of management: 21 Lerin Str., Ent. B, fl. 5, apt. 29, zh.k. Beli Brezi, Sofia 1612, Bulgaria</td> <td>Call center services</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>Google LLC, USA, Google Ireland Limited, Ireland, Google Asia Pacific Pte. Ltd., and all other affiliates of Google LLC., as well as their sub-processors</td> <td>Connectivity with Google APIs and</td> <td>Countries in which the Google, LLC data centers are located according to the following list:</td> </tr> </tbody> </table>			Sub-Processor	Type of processing	Country, location	FTS BULGARIA Ltd., with UIC: 831166152, with registered office at Bulgaria Blvd., Business Center Belissimo, 5th floor, office 58, Vitosha district, Sofia 1680, Bulgaria	Technical support of the ERP system Microsoft Dynamics 365	Sofia, Bulgaria	Netera EOOD, with UIC: 121039370, legal seat and registered office: 20a Andrey Saharov bld., Sofia, Bulgaria	Data center services, VPS	Sofia, Bulgaria	Evolink AD, with UIC: 131350551, legal seat and registered office: 16V Barzaritsa Str., Ovcha Kupel District, Sofia, Bulgaria	Data center services, VPS	Sofia, Bulgaria	DMG Consult Ltd., with UIC: 204369114, with registered office and address of management: 11 Poltava Str., 5800 Pleven, Bulgaria	Call center services	Pleven, Bulgaria	Call Cell BG EOOD, with UIC: 203929407, with registered office and address of management: 5 Panorama Sofia Str., 3rd floor, Sofia 1766, Bulgaria	Call center services	Sofia, Bulgaria	ALBA Center Ltd., with UIC: 203534666, with registered office and address of management: 21 Lerin Str., Ent. B, fl. 5, apt. 29, zh.k. Beli Brezi, Sofia 1612, Bulgaria	Call center services	Sofia, Bulgaria	Google LLC, USA, Google Ireland Limited, Ireland, Google Asia Pacific Pte. Ltd., and all other affiliates of Google LLC., as well as their sub-processors	Connectivity with Google APIs and	Countries in which the Google, LLC data centers are located according to the following list:	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Sub-procesator</th> <th>Tipul de prelucrări</th> <th>Țara, locația</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>FTS BULGARIA Ltd., cu CUI: 831166152, cu sediul social pe Blvd Bulgaria, Business Center Belissimo, etajul 5, biroul 58, districtul Vitosha, Sofia 1680, Bulgaria</td> <td>Asistență tehnică pentru sistemul ERP Microsoft Dynamics 365</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>Netera EOOD, cu CUI: 121039370, sediul legal și sediul social: 20a Andrey Saharov bld., Sofia, Bulgaria</td> <td>Servicii centru de date, VPS</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>Evolink AD, cu UIC: 131350551, sediul legal și sediul social: Str. Barzaritsa16V, Districtul Ovcha Kupel, Sofia, Bulgaria</td> <td>Servicii centru de date, VPS</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>DMG Consult Ltd., cu CUI: 204369114, cu sediul social și adresa conducerii: Str. Poltava11, 5800 Pleven, Bulgaria</td> <td>Servicii de call center</td> <td>Pleven, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>Call Cell BG EOOD, cu CUI: 203929407, cu sediul social și adresa conducerii: Str. Panorama Sofia 5., etajul 3, Sofia 1766, Bulgaria</td> <td>Servicii de call center</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>ALBA Center SRL, cu CUI: 203534666, cu sediul social și adresa conducerii: str. Lerin 21, Sc.. B, et. 5, apt. 29, zh.k. Beli Brezi, Sofia 1612, Bulgaria</td> <td>Servicii de call center</td> <td>Sofia, Bulgaria</td> </tr> <tr> <td>Google LLC, SUA, Google Ireland Limited, Irlanda, Google Asia Pacific Pte. Ltd. și toate celelalte filiale ale Google LLC., precum și subprocesatorii acestora (<a href="https://firebase.google.com/terms/subprocessors">https://firebase.google.com/terms/subprocessors</a>)</td> <td>Conectivitate cu API-urile Google și servicii Firebase Cloud Messaging în legătură cu furnizarea de servicii de notificare Push</td> <td>Țările în care se află centrele de date Google, LLC, conform următoarei liste: <a href="https://www.google.com/about/datacenters/locations/">https://www.google.com/about/datacenters/locations/</a></td> </tr> <tr> <td>Aspiegel SE, Irlanda, precum și următoarele:</td> <td>Conectivitate cu API-</td> <td>SEE și țările în conformitate cu</td> </tr> </tbody> </table>			Sub-procesator	Tipul de prelucrări	Țara, locația	FTS BULGARIA Ltd., cu CUI: 831166152, cu sediul social pe Blvd Bulgaria, Business Center Belissimo, etajul 5, biroul 58, districtul Vitosha, Sofia 1680, Bulgaria	Asistență tehnică pentru sistemul ERP Microsoft Dynamics 365	Sofia, Bulgaria	Netera EOOD, cu CUI: 121039370, sediul legal și sediul social: 20a Andrey Saharov bld., Sofia, Bulgaria	Servicii centru de date, VPS	Sofia, Bulgaria	Evolink AD, cu UIC: 131350551, sediul legal și sediul social: Str. Barzaritsa16V, Districtul Ovcha Kupel, Sofia, Bulgaria	Servicii centru de date, VPS	Sofia, Bulgaria	DMG Consult Ltd., cu CUI: 204369114, cu sediul social și adresa conducerii: Str. Poltava11, 5800 Pleven, Bulgaria	Servicii de call center	Pleven, Bulgaria	Call Cell BG EOOD, cu CUI: 203929407, cu sediul social și adresa conducerii: Str. Panorama Sofia 5., etajul 3, Sofia 1766, Bulgaria	Servicii de call center	Sofia, Bulgaria	ALBA Center SRL, cu CUI: 203534666, cu sediul social și adresa conducerii: str. Lerin 21, Sc.. B, et. 5, apt. 29, zh.k. Beli Brezi, Sofia 1612, Bulgaria	Servicii de call center	Sofia, Bulgaria	Google LLC, SUA, Google Ireland Limited, Irlanda, Google Asia Pacific Pte. Ltd. și toate celelalte filiale ale Google LLC., precum și subprocesatorii acestora ( <a href="https://firebase.google.com/terms/subprocessors">https://firebase.google.com/terms/subprocessors</a> )	Conectivitate cu API-urile Google și servicii Firebase Cloud Messaging în legătură cu furnizarea de servicii de notificare Push	Țările în care se află centrele de date Google, LLC, conform următoarei liste: <a href="https://www.google.com/about/datacenters/locations/">https://www.google.com/about/datacenters/locations/</a>	Aspiegel SE, Irlanda, precum și următoarele:	Conectivitate cu API-	SEE și țările în conformitate cu
Sub-Processor	Type of processing	Country, location																																																						
FTS BULGARIA Ltd., with UIC: 831166152, with registered office at Bulgaria Blvd., Business Center Belissimo, 5th floor, office 58, Vitosha district, Sofia 1680, Bulgaria	Technical support of the ERP system Microsoft Dynamics 365	Sofia, Bulgaria																																																						
Netera EOOD, with UIC: 121039370, legal seat and registered office: 20a Andrey Saharov bld., Sofia, Bulgaria	Data center services, VPS	Sofia, Bulgaria																																																						
Evolink AD, with UIC: 131350551, legal seat and registered office: 16V Barzaritsa Str., Ovcha Kupel District, Sofia, Bulgaria	Data center services, VPS	Sofia, Bulgaria																																																						
DMG Consult Ltd., with UIC: 204369114, with registered office and address of management: 11 Poltava Str., 5800 Pleven, Bulgaria	Call center services	Pleven, Bulgaria																																																						
Call Cell BG EOOD, with UIC: 203929407, with registered office and address of management: 5 Panorama Sofia Str., 3rd floor, Sofia 1766, Bulgaria	Call center services	Sofia, Bulgaria																																																						
ALBA Center Ltd., with UIC: 203534666, with registered office and address of management: 21 Lerin Str., Ent. B, fl. 5, apt. 29, zh.k. Beli Brezi, Sofia 1612, Bulgaria	Call center services	Sofia, Bulgaria																																																						
Google LLC, USA, Google Ireland Limited, Ireland, Google Asia Pacific Pte. Ltd., and all other affiliates of Google LLC., as well as their sub-processors	Connectivity with Google APIs and	Countries in which the Google, LLC data centers are located according to the following list:																																																						
Sub-procesator	Tipul de prelucrări	Țara, locația																																																						
FTS BULGARIA Ltd., cu CUI: 831166152, cu sediul social pe Blvd Bulgaria, Business Center Belissimo, etajul 5, biroul 58, districtul Vitosha, Sofia 1680, Bulgaria	Asistență tehnică pentru sistemul ERP Microsoft Dynamics 365	Sofia, Bulgaria																																																						
Netera EOOD, cu CUI: 121039370, sediul legal și sediul social: 20a Andrey Saharov bld., Sofia, Bulgaria	Servicii centru de date, VPS	Sofia, Bulgaria																																																						
Evolink AD, cu UIC: 131350551, sediul legal și sediul social: Str. Barzaritsa16V, Districtul Ovcha Kupel, Sofia, Bulgaria	Servicii centru de date, VPS	Sofia, Bulgaria																																																						
DMG Consult Ltd., cu CUI: 204369114, cu sediul social și adresa conducerii: Str. Poltava11, 5800 Pleven, Bulgaria	Servicii de call center	Pleven, Bulgaria																																																						
Call Cell BG EOOD, cu CUI: 203929407, cu sediul social și adresa conducerii: Str. Panorama Sofia 5., etajul 3, Sofia 1766, Bulgaria	Servicii de call center	Sofia, Bulgaria																																																						
ALBA Center SRL, cu CUI: 203534666, cu sediul social și adresa conducerii: str. Lerin 21, Sc.. B, et. 5, apt. 29, zh.k. Beli Brezi, Sofia 1612, Bulgaria	Servicii de call center	Sofia, Bulgaria																																																						
Google LLC, SUA, Google Ireland Limited, Irlanda, Google Asia Pacific Pte. Ltd. și toate celelalte filiale ale Google LLC., precum și subprocesatorii acestora ( <a href="https://firebase.google.com/terms/subprocessors">https://firebase.google.com/terms/subprocessors</a> )	Conectivitate cu API-urile Google și servicii Firebase Cloud Messaging în legătură cu furnizarea de servicii de notificare Push	Țările în care se află centrele de date Google, LLC, conform următoarei liste: <a href="https://www.google.com/about/datacenters/locations/">https://www.google.com/about/datacenters/locations/</a>																																																						
Aspiegel SE, Irlanda, precum și următoarele:	Conectivitate cu API-	SEE și țările în conformitate cu																																																						

<p>(<a href="https://firebase.google.com/terms/subprocessors">https://firebase.google.com/terms/subprocessors</a>)</p>	<p>Firebase Cloud Messaging service related to provision of Push notification services</p>	<p><a href="https://www.google.com/about/datacenters/locations/">https://www.google.com/about/datacenters/locations/</a></p>	<p><a href="https://developer.huawei.com/consumer/jp/doc/distribution/app/aspgsubprocessor">https://developer.huawei.com/consumer/jp/doc/distribution/app/aspgsubprocessor</a></p>	<p>urile Huawei și serviciul Push kit legate de furnizarea de servicii de notificare Push</p>	<p>următoarea listă: <a href="https://developer.huawei.com/consumer/jp/doc/distribution/app/aspgsubprocessor">https://developer.huawei.com/consumer/jp/doc/distribution/app/aspgsubprocessor</a></p>
<p>Aspiegel SE, Ireland, as well as the following: <a href="https://developer.huawei.com/consumer/jp/doc/distribution/app/aspgsubprocessor">https://developer.huawei.com/consumer/jp/doc/distribution/app/aspgsubprocessor</a></p>	<p>Connectivity with Huawei APIs and Push kit service related to provision of Push notification services</p>	<p>EEA and countries according to the following list: <a href="https://developer.huawei.com/consumer/jp/doc/distribution/app/aspgsubprocessor">https://developer.huawei.com/consumer/jp/doc/distribution/app/aspgsubprocessor</a></p>	<p>Atunci când inițiază trimiterea de notificări Push, Clientul este familiarizat cu Politicile de trimitere a notificărilor Push și, în special, cu calitatea acestora de Operatori ai Apple Inc., SUA și afiliații săi, precum și subcontractanții acestora. Clientul își stabilește în mod independent relațiile cu aceștia, la propria sa discreție. Prezentul APD este considerat o instrucțiune din partea clientului de a transfera date cu caracter personal către subprocesatorii enumerați.</p> <p>În caz de discrepanță între textul în limba engleză și cel românesc, textul în limba engleză va prevala.</p>		
<p>When initiating the sending of Push notifications, the Customer is familiar with the Policies for sending Push notifications and in particular with their capacity as controllers of Apple Inc., USA and its affiliates, as well as their subcontractors. The Customer independently settles its relations with them at its own discretion. This DPA is regarded as an instruction from Customer to transfer Personal Data to the listed sub-processors.</p> <p>In case of discrepancy between the English and Romanian text, the English text shall prevail.</p>					